

Helios Ventilatoren

**MONTAGE- UND BETRIEBSVORSCHRIFT
INSTALLATION AND OPERATING INSTRUCTIONS
NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION**

**DE
EN
FR**



Bedienelement für easyControls 3.0
Controller for easyControls 3.0
Commande easyControls 3.0

KWL-BE Touch



SOMMAIRE

NOTICE DE MONTAGE ET D'UTILISATION

CHAPITRE 1 SÉCURITÉ.....	PAGE 2
1.1 Informations générales	Page 2
1.2 Précautions et consignes de sécurité.....	Page 2
1.3 Domaine d'utilisation	Page 2
1.4 Qualification du personnel	Page 2
CHAPITRE 2 INFORMATIONS GÉNÉRALES.....	PAGE 2
2.1 Transport.....	Page 2
2.2 Réception de la marchandise	Page 2
2.3 Stockage.....	Page 2
2.4 Recyclage	Page 3
2.5 Règlementation - Normes.....	Page 3
2.6 Garantie - Réserves du constructeur.....	Page 3
CHAPITRE 3 INFORMATIONS SUR LE PRODUIT	PAGE 3
3.1 Données techniques	Page 3
3.2 Dimensions	Page 3
CHAPITRE 4 MONTAGE.....	PAGE 4
4.1 Montage de la commande.....	Page 4
4.2 Raccordement de la commande	Page 4
CHAPITRE 5 COMMANDE.....	PAGE 4
5.1 Première mise en service.....	Page 4
5.2 Vue d'ensemble de la commande	Page 4
5.3 Structure du menu	Page 7

CHAPITRE 1 SÉCURITÉ

1.1 Informations générales

Il est important de bien lire et suivre l'ensemble des consignes suivantes pour le bon fonctionnement de l'appareil et pour la sécurité des utilisateurs. Les normes nationales, les conditions de sécurité et les réglementations (par ex. la norme NF C 15.100) ainsi que les conditions techniques de raccordement de la société d'approvisionnement en électricité sont à respecter et à appliquer impérativement.

Conserver la notice de montage et d'utilisation comme référence à proximité de l'appareil. Après le montage final, le document doit être remis à l'utilisateur (locataire / propriétaire).

1.2 Précautions et consignes de sécurité

Le symbole ci-contre indique une consigne de sécurité. Toutes les consignes et symboles doivent être impérativement respectés afin d'éviter tout danger.

 **DANGER**

 **DANGER**

Dangers pouvant entraîner la **mort ou des blessures graves** si les mesures ne sont pas respectées.

 **AVERTISSEMENT**

 **AVERTISSEMENT**

Dangers pouvant entraîner la **mort ou des blessures graves** si les mesures ne sont pas respectées.

 **AVERTISSEMENT**

 **AVERTISSEMENT**

Dangers pouvant entraîner des **blessures graves** si les mesures ne sont pas respectées.

ATTENTION

ATTENTION

Dangers pouvant entraîner des **dommages matériels** si les mesures ne sont pas respectées.

1.3 Domaine d'utilisation

La commande **KWL-BE Touch** est conçue pour la commande manuelle des appareils KWL®. La commande peut être utilisée pour contrôler manuellement tous les appareils KWL disponibles avec la régulation easyControls 3.0.

1.4 Qualification du personnel

Les raccordements électriques et la mise en service électrique ainsi que les travaux de maintenance ne peuvent être effectués que par des électriciens qualifiés.

Les travaux d'installation peuvent être effectués par des spécialistes formés (par exemple, des mécaniciens industriels, des mécatroniciens, des ingénieurs en ventilation ou des personnes ayant une formation comparable).

CHAPITRE 2 INFORMATIONS GÉNÉRALES

2.1 Transport

L'appareil est emballé en usine et est protégé des dégâts de transport courants. Transporter l'appareil avec précautions. En cas de transport ultérieur, en particulier sur de longues distances (par exemple par mer), il faut vérifier si l'emballage convient au type et à l'itinéraire de transport. Les dommages causés par un transport, un stockage ou une mise en service incorrects sont vérifiables et ne sont pas couverts par la garantie.

2.2 Réception de la marchandise

Dès réception, vérifier l'état et la conformité du matériel commandé. En cas de dégâts, les signaler immédiatement en mentionnant le nom du transporteur. Attention, le non-respect de ces procédures peut entraîner le rejet de la réclamation.

2.3 Stockage

Il est recommandé de laisser l'appareil dans son emballage d'origine jusqu'à son installation afin d'éviter tout dommage et toute contamination éventuels.

Pour un stockage de longue durée et pour éviter toute détérioration préjudiciable, il convient de se conformer aux instructions suivantes :

- Protéger avec un emballage sec, étanche à l'air et à la poussière (sac en matière synthétique contenant des sachets
- déshydrateurs et un indicateur d'humidité).
- Stocker le matériel dans un endroit abrité de l'eau, exempt de vibrations et de variations de températures excessives.

Les dégâts dus à un transport non conforme, un stockage inadéquat ou une mauvaise installation ne sont pas couverts par la garantie.

2.4 Recyclage



Les pièces, composants et matériel démonté arrivés en fin de vie (usure, corrosion, dégradation, etc.), sans conséquences nuisibles immédiates, sont à recycler selon les normes et réglementations nationales et internationales. Idem pour les produits consommables (huile, graisse, etc.). La réutilisation consciente ou inconsciente de matériel usé (hélices, turbines, courroies, etc.) peut représenter un danger pour les personnes et pour l'environnement, tout comme pour les machines et les installations. Il est important de connaître et respecter les normes locales.

2.5 Règlementation - Normes

Cet appareil est conforme aux directives CE en vigueur le jour de sa fabrication et sous ne réserve d'une utilisation appropriée.

2.6 Garantie - Réserves du constructeur

Si toutes les consignes indiquées dans cette notice ne sont pas correctement respectées, la garantie s'annule. Idem pour les garanties constructeur Helios. L'utilisation d'accessoires, non fournis, non conseillés ou non proposés par Helios, est interdite. Tous changements ou transformations effectués sur l'appareil sont interdits, altèrent sa conformité et annulent la garantie.

CHAPITRE 3
INFORMATIONS
SUR LE PRO-
DUIT

3.1 Données techniques

KWL-BE Touch

Tension
Consommation d'énergie
Protection
Dimensions en mm
Couleurs du cadre

pour montage encastré

12-48 V DC

1,0 W

IP20

L 87 x H 80 x P 33

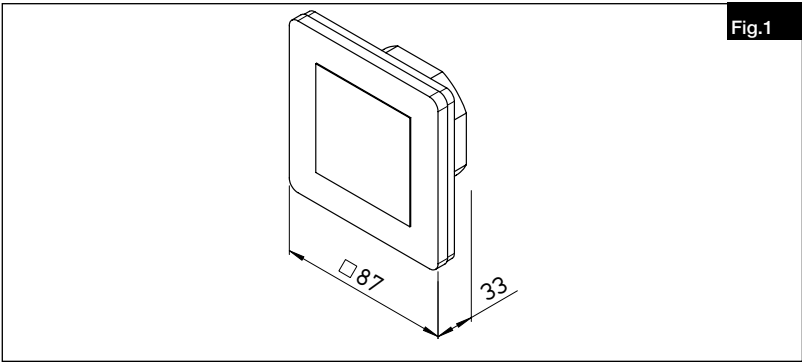
KWL-BE Touch blanc

KWL-BE Touch noir

20245-001

20244-001

3.2 Dimensions



CHAPITRE 4 MONTAGE

4.1 Montage de la commande

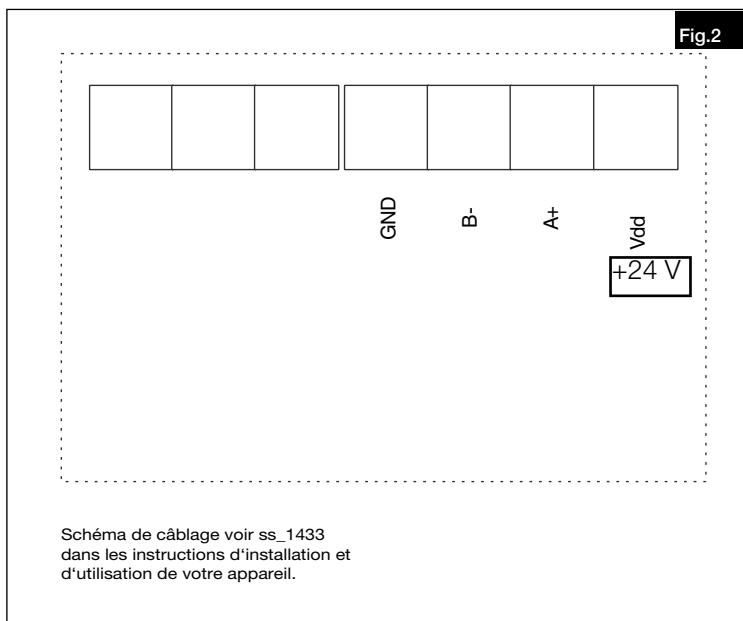
La commande **KWL-BE Touch** se monte sur un boîtier d'encastrement.

4.2 Raccordement de la commande



DANGER

Avant tout travail d'installation ou avant l'ouverture de la boîte à bornes, l'appareil doit être mis hors tension et protégé contre tout redémarrage !
Les raccordements électriques et la mise en service électrique ne peuvent être effectués que par un électricien agréé conformément aux indications du schéma de câblage suivant.



CHAPITRE 5 COMMANDE

5.1 Première mise en service

La date et l'heure sont réglées lors de la première mise en service via la commande KWL-BE Touch.

Il est impératif d'effectuer un réglage et une première mise en service ; une description détaillée se trouve dans les instructions de montage et d'utilisation du ventilateur concerné.

5.2 Vue d'ensemble de la commande

Il existe quatre profils:

A la maison - Profil de ventilation lorsque des personnes sont présentes.

En déplacement - profil de ventilation en l'absence de personnes.

Ventilation intensive - profil de ventilation lorsque de nombreuses personnes sont présentes ou lorsqu'une ventilation intensive est nécessaire.

Mode cheminée - profil de ventilation lors de l'utilisation, par exemple, d'une cheminée.

ATTENTION

Pour le mode cheminée, une légère surpression peut être réglée pour empêcher la fumée de pénétrer dans le logement. Cette fonction ne remplace pas le pressostat de surveillance de la dépression !

Le profil affiché est actif/sélectionné. Pour la ventilation intensive et le mode cheminée, la minuterie peut être sélectionnée et modifiée en cliquant dessus.

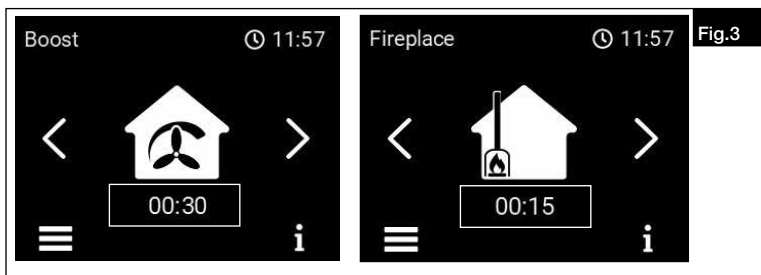
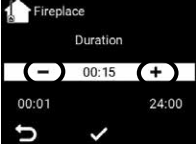
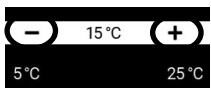


Fig.3

Affichage / Bouton	Description	Fonction
	Nombre de menus X/Y	Nombre de registres du menu
 	Modifier les paramètres	Cliquer sur la minuterie et modifier les valeurs dans le sous-menu, avec + ou -.
	Message d'erreur	Un message d'erreur s'affiche. Lorsque l'on clique, le message d'erreur s'affiche et peut être réinitialisé.
	Avertissement	Changement de filtre nécessaire, apparaît après l'intervalle spécifié. Lorsque l'on clique, le message de changement de filtre s'affiche et peut être réinitialisé.

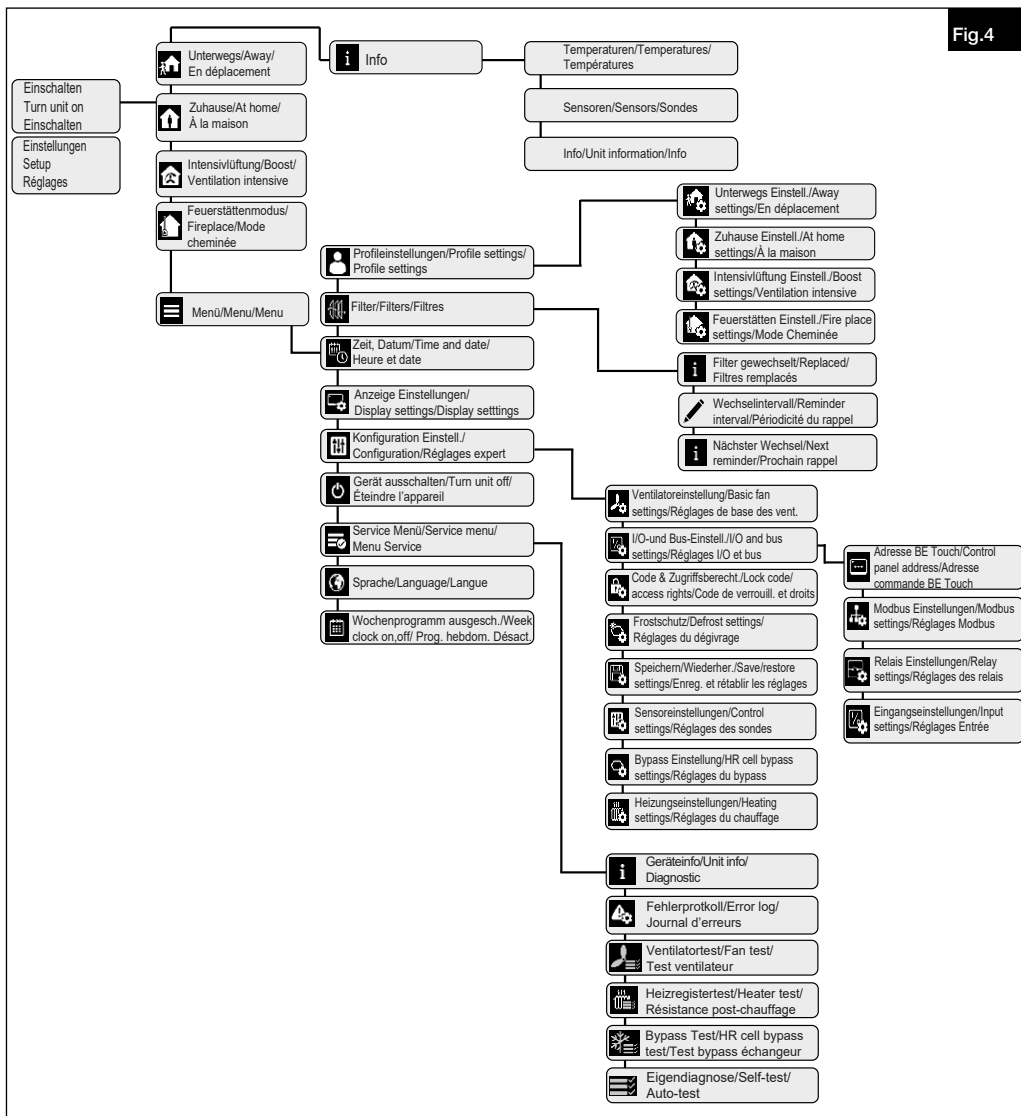
Affichage / Bouton	Description	Fonction
 	Droite / gauche	Faire défiler vers la droite / gauche dans le menu
	Retour	Retour au menu précédent
	Choisir/enregistrer	Sélectionner le registre ou la fonction ou enregistrer la modification de la valeur
	Modifier	Sélectionner le menu/le paramètre choisi pour modifier
	Ouvrir le menu	Ouvrir le menu
	Affichage du diagramme	Affiche le graphique de l'historique des valeurs sur 24 heures
	Menu Info	Conduit au menu Info du menu sélectionné
	Modifier les paramètres	Le réglage peut être modifié dans cette plage de valeurs.
	Profil	Sélectionner/modifier le profil dans le menu Calendrier.

5.3 Structure du menu

ATTENTION

Selon l'autorisation, tous les éléments du menu ne sont pas accessibles.

Fig.4



Als Referenz am Gerät griffbereit aufbewahren!
Please keep this manual with the unit for reference!
Conservier la notice à proximité de l'appareil!

Druckschrift-Nr.
Print no.
No. Réf. 25 417-001/20-0328/V01/0221

www.heliosventilatoren.de

Service und Information

D HELIOS Ventilatoren GmbH + Co KG · Lupfenstraße 8 · 78056 VS-Schwenningen
CH HELIOS Ventilatoren AG · Tannstrasse 4 · 8112 Otelfingen
A HELIOS Ventilatoren · Postfach 854 · Siemensstraße 15 · 6023 Innsbruck

F HELIOS Ventilateurs · Le Carré des Aviateurs · 157 avenue Charles Floquet · 93155 Le Blanc Mesnil Cedex
GB HELIOS Ventilation Systems Ltd. · 5 Crown Gate · Wyncollis Road · Severalls Industrial Park · Colchester · Essex · CO4 9HZ